



VENDREDI 3 JUILLET 2009 A 15H-17H
 Grande Salle 9^{ème} étage
 Centre franco-japonais Alliance Française d'Osaka
 Imamura Bldg , 2-2-11 Tenjinbashi kit-ku, Osaka-shi 530-0041
 Entrée libre, Réservation conseillée

« La Guerre des vins : l'affaire Mondavi, Mondialisation et terroirs »

*Conférence d'Olivier TORRES
Interprète Katsuyuki KAMEI*

Le vin de Mondavi, c'est du yaourt ". Cette phrase a fait le tour du monde. La "Macdonaldisation" serait-elle en train de se propager dans un secteur du vin, de plus en plus mondialisé ? Olivier TORRES raconte une histoire forte : l'échec de l'implantation du producteur de vins californien Mondavi dans le village d'Aniane en Languedoc-Roussillon. Derrière le caractère " gaulois " de cette affaire qui touche à la représentation culturelle et symbolique du vin, la force de ce livre est de mettre en scène de façon vivante les courants contradictoires qui traversent l'économie mondiale, en général, et la société française, en particulier. L'opposition entre vins industriels et vins du terroir devient l'illustration d'un affrontement plus global entre capitalisme " à l'anglo-saxonne " et corporatisme défensif " à la française ".

Olivier TORRES

Normalien, agrégé d'économie et docteur en gestion, Olivier TORRES est spécialisé dans le management des PME et des Territoires. Il est Maître de Conférences à l'Université de Montpellier et chercheur associé à l'EM.Lyon Business School. Auteur de nombreux ouvrages, son dernier livre "La guerre des vins : l'affaire mondavi" a obtenu le prix l'Expansion Management et a été traduit en anglais et en hongrois.

Katsuyuki KAMEI

Professeur, Université de Kansai
 PhD(Commerce), Osaka City University
 DEA(Gestion), IAE, Université D'Aix-Marseille III
 Prix Shibusawa Claudel (Prix Louis Vuitton Japon) en 2002 ("France Kigyo no Keiei Senryaku to Risk Management", Horitsu Bunka-sha, 2001)
 Professeur invité, Université Montpellier I, 2005/2006
 Spécialiste en stratégie et gestion des risques



2009年7月3日(金)15時~17時
 大阪日仏センター=アリアンス・フランセーズ 会議室
 大阪市北区天神橋 2-2-11 今村 9F
 TEL 06-6358-7391
 入場無料 要予約

« ワイン・ウォーズ : モンダヴィ事件 グローバリゼーションとテロワール »

*オリビエ・トレス講演会
通訳 亀井克之*

「モンダヴィのワインはヨーグルトみたいだ！」 反対陣営のこの言葉は世界を駆け巡った。グローバル化が進むワインの分野にも、「マクドナルド」化の波に押し寄せるのか？

2001年に起こった、米国カリフォルニアのワインメーカー、モンダヴィによる南仏ラングドック・ルシヨン地方アニアース村への進出計画の失敗。

この事件の「ガリア的」性格の背景には、ワインというフランス文化の象徴がある。グローバル化されていく経済と、フランス特有の社会という、二つの相容れない潮流。新世界の大量生産方式によるワインと伝統的生産国のテロワール(土地の持つ個性)を重視したワイン、両者の対立は、「アングロ・サクソン型」資本主義と、「フランス流」共同体的保護主義との間に起こった衝突の例である。このモンダヴィ事件を題材にフランスワインを取り巻く危機について考えてみましょう。

あなたがアニアース村の住民なら、モンダヴィの計画に賛成しましたか？ それとも反対しましたか？

講演者 オリビエ・トレス

モンペリエ第3大学 准教授

リヨン・ビジネススクール 客員教授

中小企業白書などフランス政府の報告書執筆。関西大学総合情報学部への研究者として日本滞在。La Guerre des Vins : L'Affaire Mondavi Globalisation et terroirs, Dunod, 2005 により、2005年「EXPRESS-Expansion 誌最優秀調査文献賞」受賞。

通訳 亀井克之

関西大学総合情報学部教授

DEA(経営学)エクス・マルセイユ第3大学 博士(商学)大阪市立大学

日本リスクマネジメント学会常務理事・事務局長

日仏経営学会理事

『ワイン・ウォーズ:モンダヴィ事件 グローバリゼーションとテロワール』
 オリビエ・トレス著、亀井克之訳(関西大学出版部) 3100円(税抜き)
 関西大学出版部 TEL:06-6368-0238/ FAX:06-6389-5162 E-MAIL:
shuppan@jm.kansai-u.ac.jp が発刊中

